

Séance ordinaire du 15 octobre 2019

Le comité exécutif de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire le mardi quinze octobre deux mille dix-neuf à neuf heures cinquante, à la salle du comité de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Lévis.

Sont présents: les membres du comité exécutif Serge Côté, Brigitte Duchesneau, Clément Genest et Janet Jones, formant quorum sous la présidence du vice-président Guy Dumoulin.

Est absent : le président Gilles Lehouillier

Assistent à la séance : Simon Rousseau, directeur général, Dominic Deslauriers, directeur général adjoint – développement durable, Gaétan Drouin, directeur général adjoint – services de proximité (partiellement), Christian Tanguay, directeur général adjoint – services administratifs et Marlyne Turgeon, secrétaire.

CE-2019-11-93

Adoption de l'ordre du jour

Il est résolu d'adopter l'ordre du jour de la séance du comité exécutif du 15 octobre 2019.

CE-2019-11-94

Approbation du procès-verbal des séances des 7 et 8 octobre 2019

Il est résolu d'approuver le procès-verbal de la séance extraordinaire du comité exécutif tenue le 7 octobre 2019 et celui de la séance ordinaire tenue le 8 octobre 2019.

CE-2019-11-95

Proclamation de la *Journée contre la polio*

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville de proclamer la *Journée contre la polio* le 24 octobre 2019, et d'encourager toutes les citoyennes et tous les citoyens à joindre Rotary international dans la lutte contre la polio.

CE-2019-11-96

Entente de prolongation d'un mandat qualifiant à la Direction du développement économique et de la promotion à intervenir avec l'Association des cadres de la Ville de Lévis, le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927 SFCP, et un membre du personnel [Document d'aide à la décision GCH-2019-071](#)

Il est résolu de conclure l'entente de prolongation d'un mandat qualifiant à la Direction du développement économique et de la promotion à intervenir avec l'Association des cadres de la Ville de Lévis, le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927 SFCP, et un membre du personnel, et d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

CE-2019-11-97

Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité de la Chambre de commerce de Lévis

[Document d'aide à la décision GRE-2019-237](#)

Il est résolu d'autoriser les membres du conseil de la Ville Isabelle Demers, Janet Jones et tout autre membre intéressé à participer à l'activité organisée au bénéfice de Chambre de commerce de Lévis, le 23 octobre 2019 à Lévis, et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

CE-2019-11-98

Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité au bénéfice de Réseau environnement inc.

[Document d'aide à la décision GRE-2019-238](#)

Il est résolu d'autoriser le membre du conseil de la Ville Fleur Paradis et tout autre membre intéressé à participer à l'activité organisée au bénéfice de Réseau environnement inc, les 13 et 14 novembre 2019 à Lévis, et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

CE-2019-11-99

Aide financière à la Maison des jeunes défis-ados

[Document d'aide à la décision GRE-2019-239](#)

Il est résolu d'accorder une aide financière de 400 \$ à la Maison des jeunes défis-ados, pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

CE-2019-12-00

Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité au bénéfice du Club optimiste de Saint-Romuald et aide financière à cet organisme

[Document d'aide à la décision GRE-2019-240](#)

Il est résolu d'autoriser les membres du conseil de la Ville Serge Côté, Isabelle Demers, Steve Dorval, Brigitte Duchesneau, Guy Dumoulin, Janet Jones, Fleur Paradis et tout autre membre intéressé à participer à l'activité organisée au bénéfice du Club optimiste de Saint-Romuald, le 26 octobre 2019 à Lévis, et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

Il est également résolu d'accorder une aide financière de 1 400 \$ à cet organisme, pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

CE-2019-12-01

Aide financière à la Commission scolaire des navigateurs (école Saint-Joseph)

[Document d'aide à la décision GRE-2019-241](#)

Il est résolu d'accorder une aide financière de 500 \$ à la Commission scolaire

des navigateurs (école Saint-Joseph), pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

CE-2019-12-02

Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité au bénéfice de la Maison de soins palliatifs du Littoral et aide financière à cet organisme

[Document d'aide à la décision GRE-2019-243](#)

Il est résolu d'autoriser les membres du conseil de la Ville Serge Côté, Steve Dorval, Janet Jones et tout autre membre intéressé à participer à l'activité organisée au bénéfice de la Maison de soins palliatifs du littoral, le 8 octobre 2019 à Lévis, et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

Il est également résolu d'accorder une aide financière de 1 000 \$ à cet organisme, pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

CE-2019-12-03

Aide financière au Club fadoq St-Joseph de Lauzon

[Document d'aide à la décision GRE-2019-244](#)

Il est résolu d'accorder une aide financière de 400 \$ au Club fadoq St-Joseph de Lauzon, pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

CE-2019-12-04

Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité au bénéfice du Club lions de Saint-Romuald inc.

[Document d'aide à la décision GRE-2019-245](#)

Il est résolu d'autoriser le membre du conseil de la Ville Brigitte Duchesneau et tout autre membre intéressé à participer à l'activité organisée au bénéfice du Club lions de Saint-Romuald inc., le 9 novembre 2019 à Lévis, et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

CE-2019-12-05

Aide financière à Événement jeunesse venite adoremus

[Document d'aide à la décision GRE-2019-246](#)

Il est résolu d'accorder une aide financière de 550 \$ à Événement jeunesse venite adoremus, pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

CE-2019-12-06

Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité au bénéfice de la Fondation Collège de Lévis

[Document d'aide à la décision GRE-2019-248](#)

Il est résolu d'autoriser les membres du conseil de la Ville Janet Jones, Amélie Landry, Michel Turner et tout autre membre intéressé à participer à l'activité organisée au bénéfice de la Fondation Collège de Lévis, le 15 novembre 2019 à Lévis, et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

CE-2019-12-07

Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité au bénéfice du Comptoir le grenier et aide financière à cet organisme

[Document d'aide à la décision GRE-2019-249](#)

Il est résolu d'autoriser les membres du conseil de la Ville Ann Jeffrey, Janet Jones, Amélie Landry et tout autre membre intéressé à participer à l'activité organisée au bénéfice du Comptoir le grenier, le 17 octobre 2019 à Lévis, et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

Il est également résolu d'accorder une aide financière de 1 100 \$ à cet organisme, pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

CE-2019-12-08

Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une activité au bénéfice du Comité de bassin de la rivière Chaudière et aide financière à cet organisme

[Document d'aide à la décision GRE-2019-251](#)

Il est résolu d'autoriser les membres du conseil de la Ville Guy Dumoulin, Janet Jones et tout autre membre intéressé à participer à l'activité organisée au bénéfice du Comité de bassin de la rivière Chaudière, le 17 octobre 2019 à Sainte-Marie, et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

Il est également résolu d'accorder une aide financière de 500 \$ à cet organisme, pour le maintien de ses activités auprès de la population lévisienne.

CE-2019-12-09

Modification de la résolution CE-2019-10-85 « Aide financière à Alliance-Jeunesse Chutes-de-la-Chaudière »

Il est résolu de modifier la résolution CE-2019-10-85 « Aide financière à Alliance-Jeunesse Chutes-de-la-Chaudière » par le remplacement, à l'alinéa, du montant « 1 000 \$ » par le montant de « 950 \$ ».

CE-2019-12-10

Modification de la résolution CE-2019-10-78 « Aide financière à Société d'histoire de Saint-Romuald »

Il est résolu de modifier la résolution CE-2019-10-78 « Aide financière à Société

d'histoire de Saint-Romuald » par le remplacement, à l'alinéa, du montant « 550 \$ » par le montant de 400 \$ ».

CE-2019-12-11

Financement de la dépense additionnelle relative aux travaux d'augmentation de la capacité de la conduite unitaire de la rue J.-A.-Vallée (secteur Lévis)

[Document d'aide à la décision GEN-2019-091](#)

Il est résolu de financer la dépense additionnelle relative aux travaux d'augmentation de la capacité de la conduite unitaire de la rue J.-A.-Vallée (secteur Lévis) au montant maximal de 1 850 000 \$, à même le règlement d'emprunt RV-2018-18-03.

CE-2019-12-12

Levée de l'option d'achat de deux parties du lot 2 695 736 du cadastre du Québec (avenue Taniata, secteur Saint-Jean-Chrysostome) et confirmation relative à l'utilisation de ces parties de lot

[Document d'aide à la décision INF-BI-2019-063](#)

Il est résolu de lever l'option d'achat de deux parties du lot 2 695 736 du cadastre du Québec, prévue à l'acte de servitude publié au Bureau de la publicité des droits, circonscription foncière de Lévis, le 7 septembre 2000 sous le numéro 444 975 et d'acquérir ces deux parties de lot, aux conditions et modalités prévues à cet acte, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision INF-BI-2019-063, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par la Ville, d'autoriser le directeur des Infrastructures à aviser le propriétaire du lot par écrit de la levée de l'option d'achat par la Ville, d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution, et de décréter que ces parties de lot sont affectées à l'utilité publique.

CE-2019-12-13

Affectation de la réserve financière pour les dépenses relatives aux cours d'eau

[Document d'aide à la décision INF-TP-2019-008](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'affecter un montant de 143 200 \$ provenant de la réserve financière pour les dépenses relatives aux cours d'eau aux postes de dépenses et en fonction des montants indiqués à la fiche de prise de décision INF-TP-2019-008, et ce, pour financer les dépenses relatives aux travaux effectués.

CE-2019-12-14

Aide financière à des organismes de la communauté

[Document d'aide à la décision DVC-DSC-2019-022](#)

Il est résolu d'accorder aux organismes de la communauté suivants l'aide financière indiquée, selon les modalités de versement prévues en annexe à la fiche de prise de décision DVC-DSC-2019-022, pour le maintien de leurs activités auprès de la population lévisienne :

➤ Club optimistes Lévis-St-Jean	2 576 \$
➤ Club optimistes de Bernières St-Rédempteur	1 030 \$
➤ Club optimistes de St-Nicolas	516 \$

CE-2019-12-15

Aide financière à des organismes de la communauté

[Document d'aide à la décision DVC-SPO-2019-015](#)

Il est résolu d'accorder aux organismes suivants l'aide financière indiquée, pour le maintien de leurs activités auprès de la population lévisienne :

➤ Association de hockey mineur Les éclaireurs Chaudière-Étchemin	3 456,24 \$
➤ Club de patinage artistique Saint-Romuald Saint-Jean inc.	3 658,23 \$
➤ Association de ringuette de Lévis	3 209,37 \$
➤ Club de hockey St-Romuald inc.	3 546,01 \$

CE-2019-12-16

Règlement modifiant le Règlement RV-2004-01-98 concernant la création d'une réserve financière pour les salaires des employés en assignation temporaire et les salaires des employées affectées temporairement à d'autres tâches, dans le cadre du retrait préventif de la travailleuse enceinte

[Document d'aide à la décision FIN-2019-022-R-1](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'adopter le Règlement modifiant le Règlement RV-2004-01-98 concernant la création d'une réserve financière pour les salaires des employés en assignation temporaire et les salaires des employées affectées temporairement à d'autres tâches, dans le cadre du retrait préventif de la travailleuse enceinte, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision FIN-2019-022-R-1. Ce règlement a pour objet de porter le montant projeté de la réserve financière de 500 000 \$ à 1 000 000 \$.

CE-2019-12-17

Règlement modifiant le Règlement RV-2004-01-96 concernant la création d'une réserve financière pour les dépenses de consommation d'énergie

[Document d'aide à la décision FIN-2019-023](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'adopter le Règlement modifiant le Règlement RV-2004-01-96 concernant la création d'une réserve financière pour les dépenses de consommation d'énergie, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision FIN-2019-023. Ce règlement a pour objet de porter le montant projeté de la réserve financière de 250 000 \$ à 500 000 \$.

CE-2019-12-18

Dépôt du rapport des réunions de la commission consultative d'urbanisme et d'aménagement des 9 juillet, 26 août, 9 et 11 septembre 2019

[Document d'aide à la décision URBA-SAT-2019-189](#)

Le rapport des réunions de la commission consultative d'urbanisme et

d'aménagement tenues les 9 juillet, 26 août, 9 et 11 septembre 2019, est déposé, à titre d'information.

CE-2019-12-19

Programme particulier de soutien à certaines entreprises de la rue Saint-Laurent (secteur de la Traverse, secteur Lévis)

[Document d'aide à la décision DEV-2019-090](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'adopter le *Programme particulier de soutien à certaines entreprises de la rue Saint-Laurent* (secteur de la Traverse, secteur Lévis), tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DEV-2019-090.

CE-2019-12-20

Demande de financement à Développement économique Canada dans le cadre de l'Initiative de développement des infrastructures pour le volet Infrastructures de transport

[Document d'aide à la décision DEV-2019-120](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'autoriser le directeur du Développement économique et de la promotion, ou son représentant désigné, à déposer un projet et une demande de financement à Développement économique Canada dans le cadre de *l'Initiative de développement des infrastructures pour le volet Infrastructures de transport*.

CE-2019-12-21

Acquisition par voie d'expropriation du lot 3 021 186 du cadastre du Québec (secteur Lévis)

[Document d'aide à la décision DEV-2019-124](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'acquérir, par voie d'expropriation, à des fins de développement industriel et de prolongement de rue publique, le lot 3 021 186 du cadastre du Québec, d'une superficie de 82 815,2 mètres carrés, tel qu'il est montré sur le plan préparé par monsieur Alain Carrier, arpenteur-géomètre, sous le numéro 12 891 de ses minutes, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DEV-2019-124, et d'autoriser la procureure mandatée ou le procureur mandaté à cet effet à entreprendre les procédures d'expropriation de cet immeuble et à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

CE-2019-12-22

Modification du contrat pour l'aménagement d'une aire de glissade au parc de la rivière Etchemin

[Document d'aide à la décision APP-2019-143](#)

Il est résolu de modifier le contrat pour l'aménagement d'une aire de glissade au parc de la rivière Etchemin (appel d'offres 2019-50-68), attribué par la résolution CE-2019-09-38, au montant de 2 690,68 \$, avant TPS et TVQ, selon l'avis de modification annexé à la fiche de prise de décision APP-2019-143, étant donné que cette modification constitue un accessoire au contrat accordé et

qu'elle ne change pas la nature de celui-ci, suivant les motifs contenus en annexe à cette fiche de prise de décision.

CE-2019-12-23**Réorganisation de la Direction du greffe, de la Direction des affaires juridiques et de la Direction de la gestion du capital humain**

[Document d'aide à la décision GCH-2019-077](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'autoriser les mouvements de main-d'œuvre, tels qu'ils sont précisés à la fiche de prise de décision GCH-2019-077, d'entériner les nouvelles structures de la Direction du greffe, de la Direction des affaires juridiques et de la Direction de la gestion du capital humain, telles qu'elles sont annexées à cette fiche de prise de décision, et d'autoriser le maire, monsieur Christian Tanguay, à titre de greffier désigné, et la greffière à signer les contrats à intervenir entre les parties.

CE-2019-12-24**Réorganisation du Service de la gestion et de la planification des biens immobiliers de la Direction des infrastructures et de la Direction de l'approvisionnement**

[Document d'aide à la décision GCH-2019-084](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'autoriser les mouvements de main-d'œuvre, tels qu'ils sont précisés à la fiche de prise de décision GCH-2019-084 et d'entériner les nouvelles structures du Service de la gestion et de la planification des biens immobiliers de la Direction des infrastructures et de la Direction de l'approvisionnement, telles qu'elles sont annexées à cette fiche de prise de décision.

CE-2019-12-25**Levée de la séance**

La séance est levée à 10 h 36.

Gilles Lehouillier, président
du comité exécutif

Marlyne Turgeon, secrétaire
du comité exécutif
